

本漢化僅供學習交流試看只用，請支持正版！請勿用於商業用途！
米花學園漢化組感謝支持！

名探偵

系列解決篇

20
Anniversary

FILE 905

浮出水面的真相

青山剛昌

翻譯 HEKO KOKO

校對 KOKO HEKO

修圖 圖圖 小奈

鐵字 圖圖 小奈 哨 天空

圖源 撥到播播播看不下去

平心

定氣 才能解開的…

注：此處“氣”為雙關

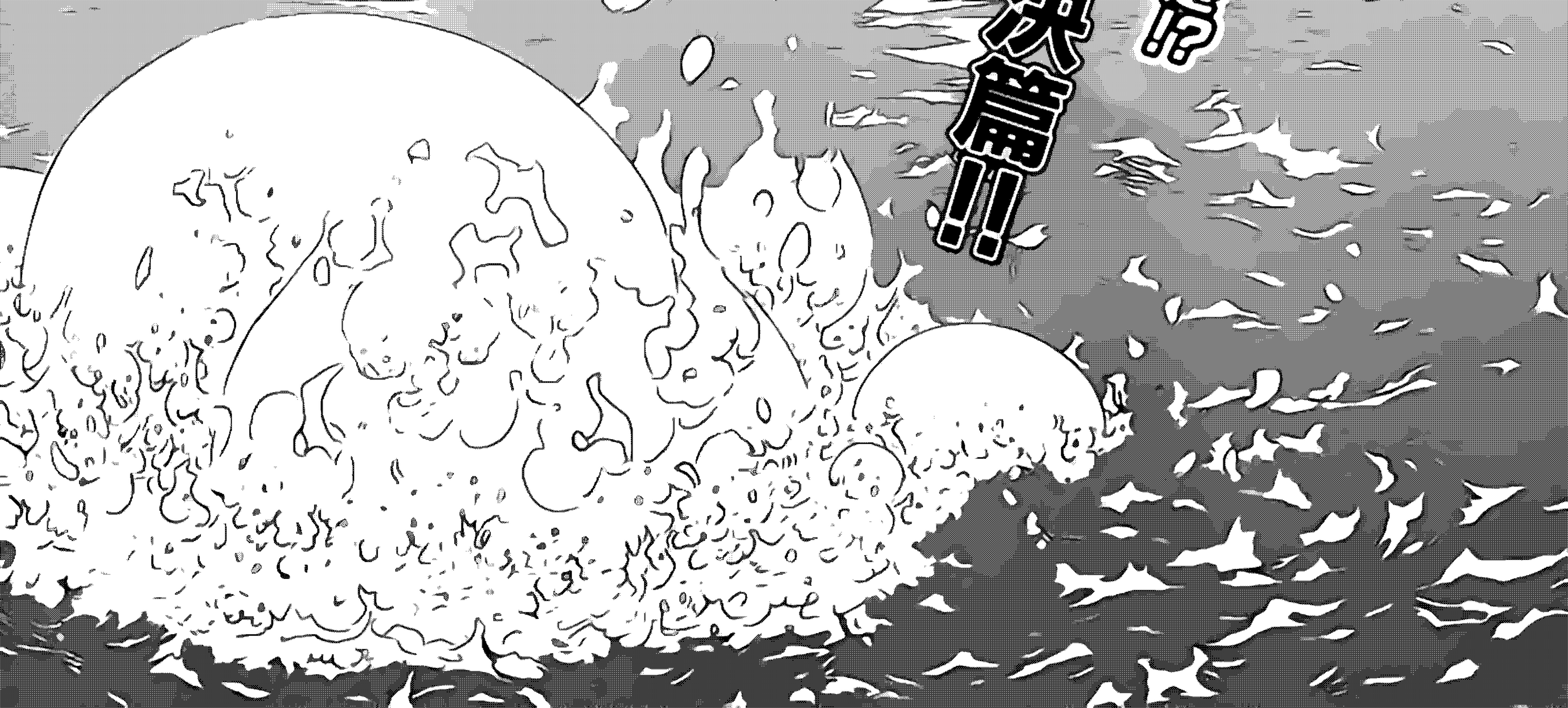
盛夏疑難事件——



必看的
系列解決篇

別冊定版では、青山先生の
カラー原を完全収録します!!
最新84巻
絶賛発売中!!

柯南和世良發現的
體出現的手法究竟是?





■利用「玻璃水槽」和「氣泡」讓尸體
消失 & 出現的方法是？系列解決篇！

沒找到；
還是分頭尋找，
服務生個個後面的

之後，經理、
左卷先生和瀟香小姐
三人以及……

A black and white manga-style illustration. On the left, a woman in a school uniform with a bow tie says "對得上！" (Matched!). In the center, a boy with glasses and a diamond patterned vest says "是的！" (Yes!). On the right, a man in a suit and tie says "都對得上吧？" (Matched up?). A large bowl of ramen is on the table in front of them.

永美小姐：我在中央的泳池發現了沉在水底的服務生：2回，

結束了10分鐘鐘後，

再過了10分鐘鐘，

結果了，

泳池的服務生返了2回，

之後再過了10分鐘鐘，

結果了，

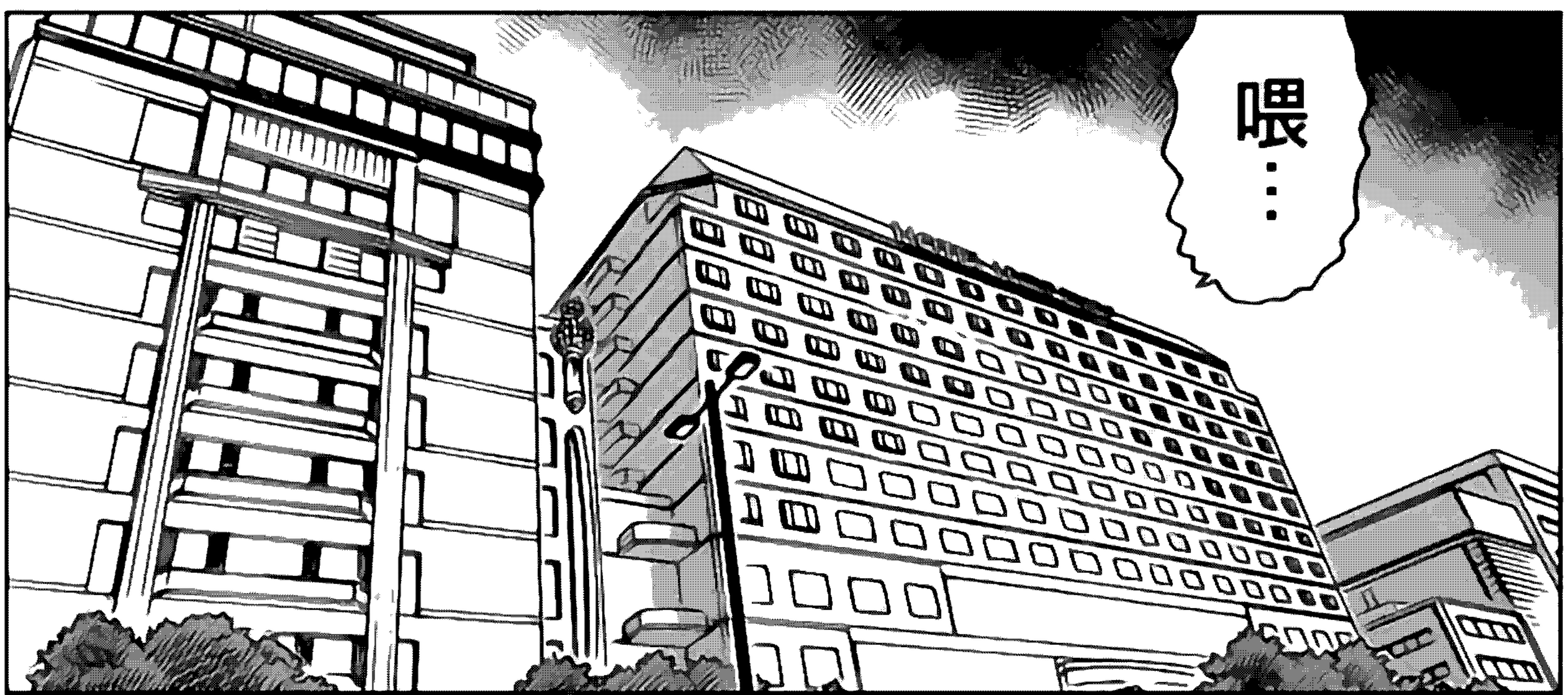
A black and white halftone illustration depicting two men in an indoor setting. The man on the left is seated at a desk, focused on a book or document he is holding. The man on the right stands behind him, gesturing with his hands as if in conversation. In the background, a window looks out onto a scene with trees and possibly a body of water.

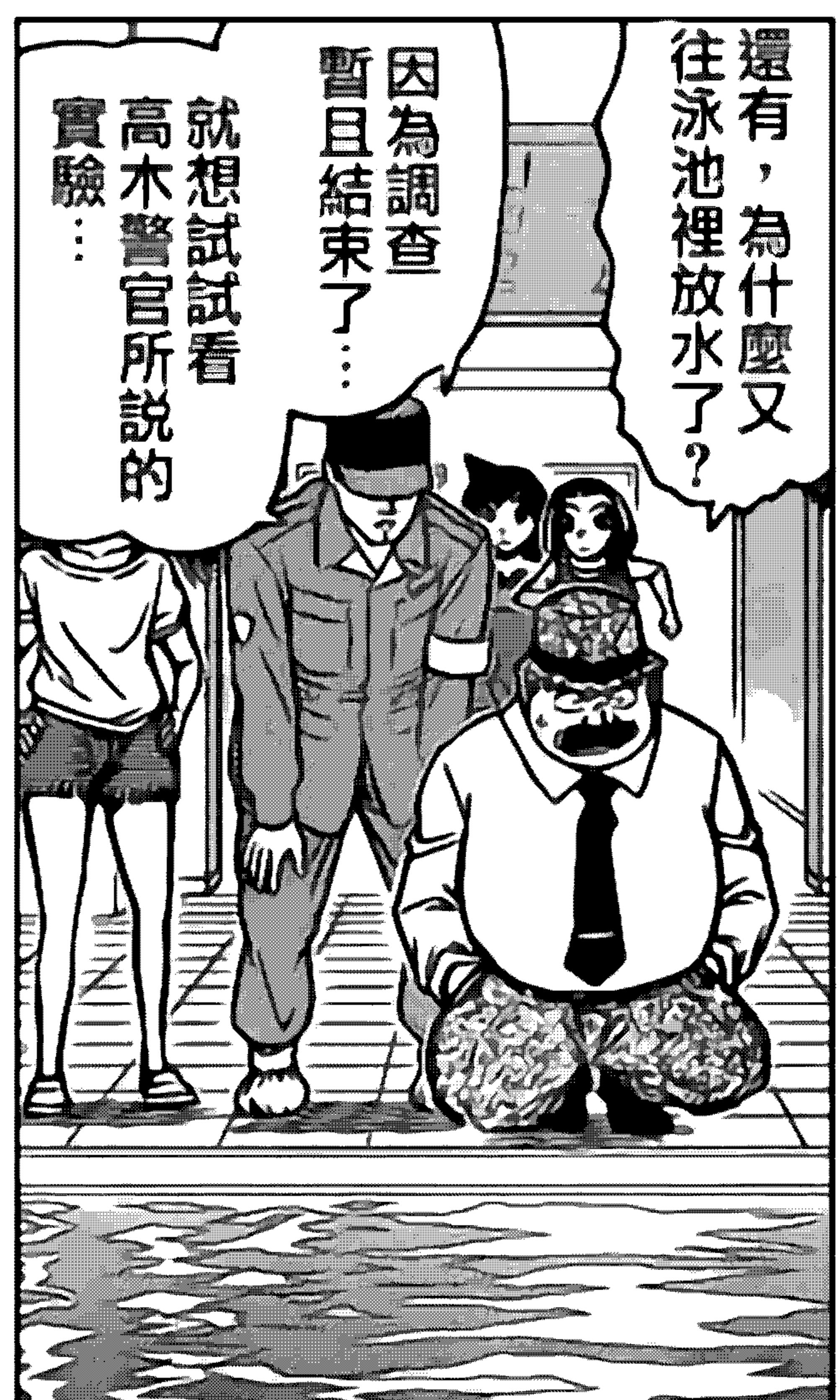
A high-contrast, black and white halftone illustration. The central figure is a man in a dark suit jacket, a light-colored shirt, and a patterned tie. He is looking down at a piece of paper he is holding in his hands. To his left, another person is partially visible, wearing a dark suit and a white shirt. In the background, a wooden gavel is resting on a surface, and a person in a dark suit and a white shirt with a striped tie is standing. The entire scene is set against a dark, textured background.

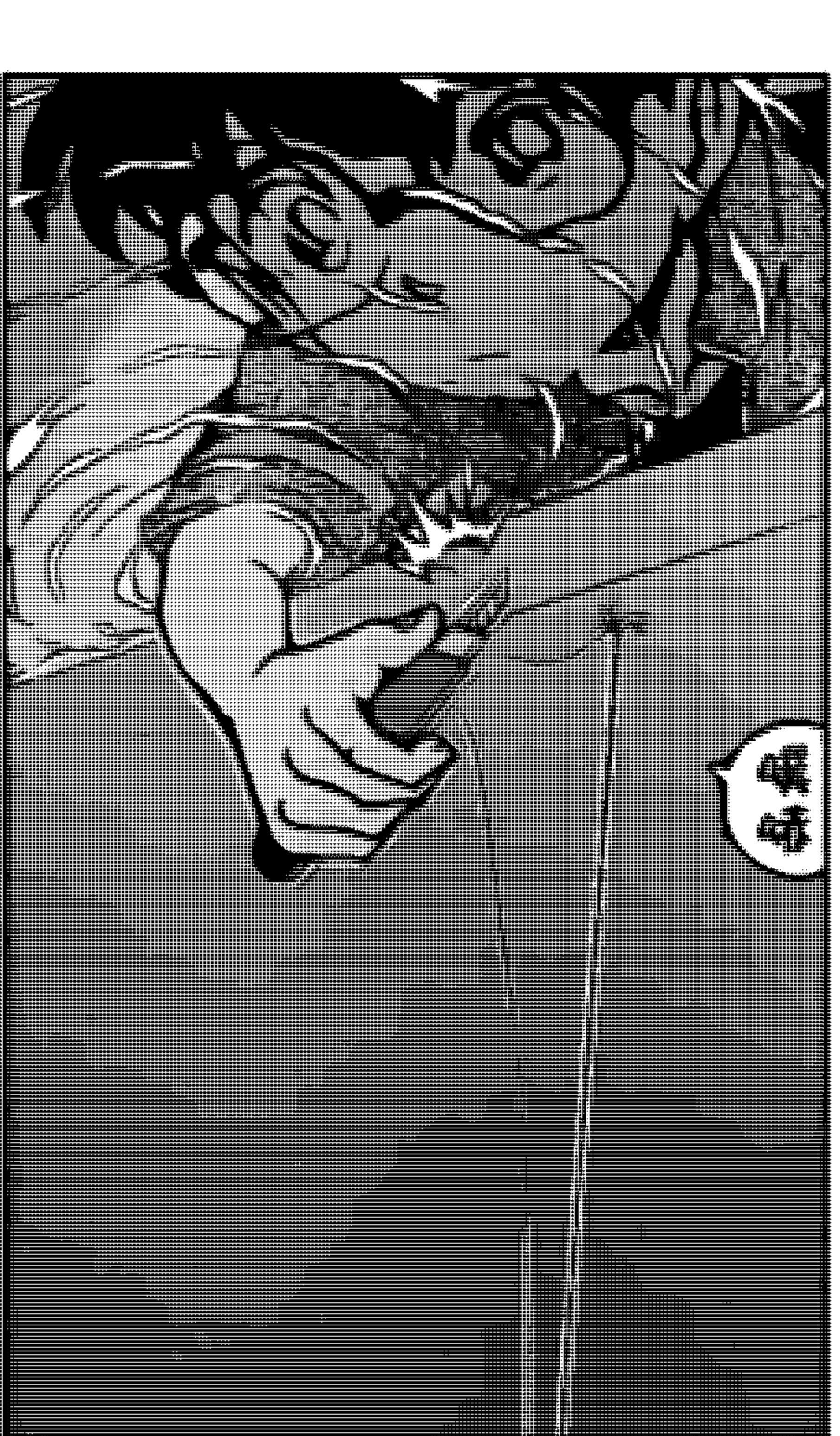
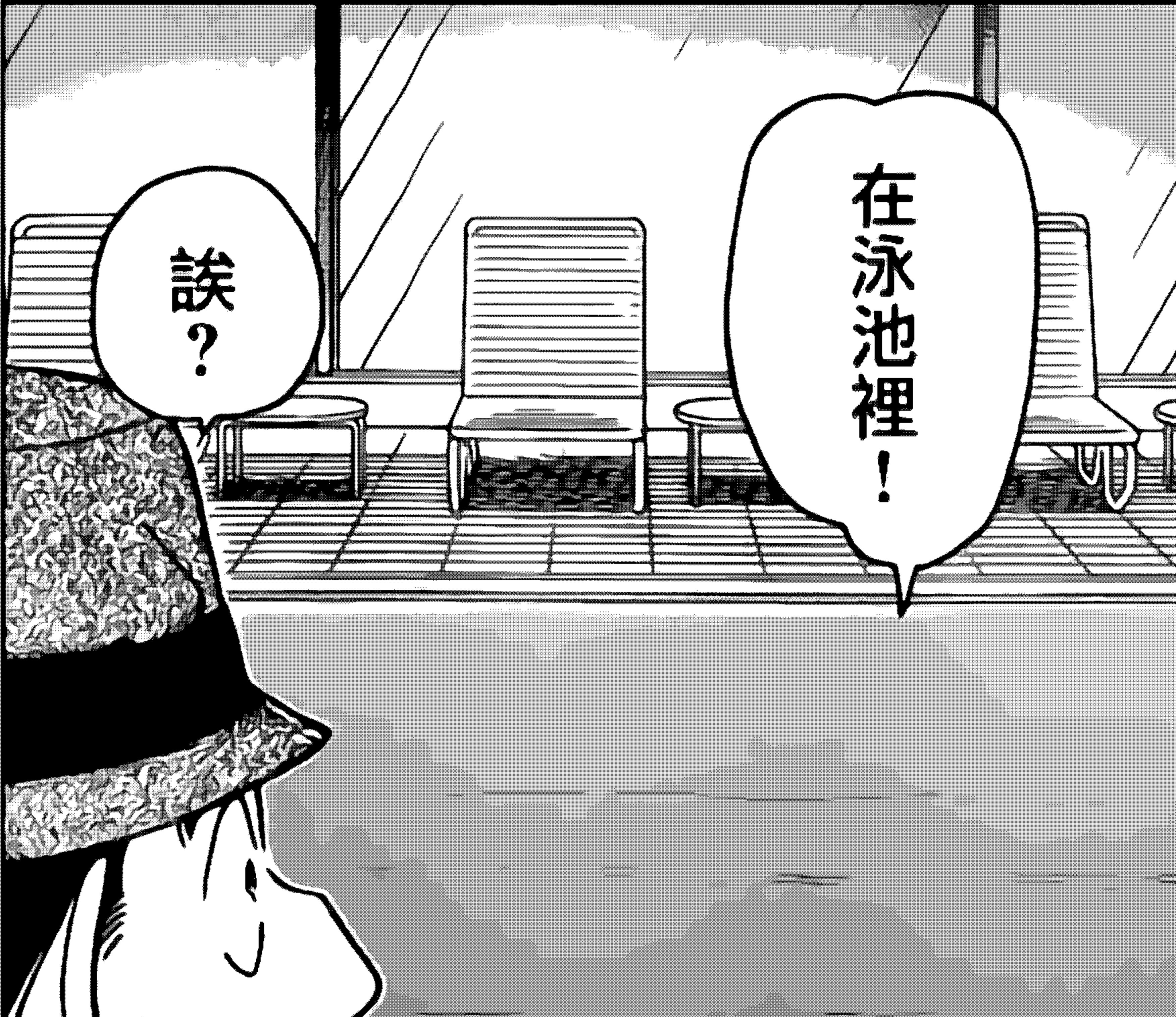
A black and white manga-style illustration. In the center, a man with a mustache and a serious expression is wearing a traditional Chinese robe with a floral pattern. He is holding a long, thin sword horizontally in front of him with both hands. Behind him is a large, dark, textured object, possibly a shield or a piece of furniture. The background is plain white. There are two speech bubbles: one on the left containing text and one on the right containing text.

A black and white illustration of a person swimming in a pool. The person is wearing a dark swimsuit and goggles. A speech bubble from their mouth contains Chinese text. The background shows the edge of the pool and some foliage.

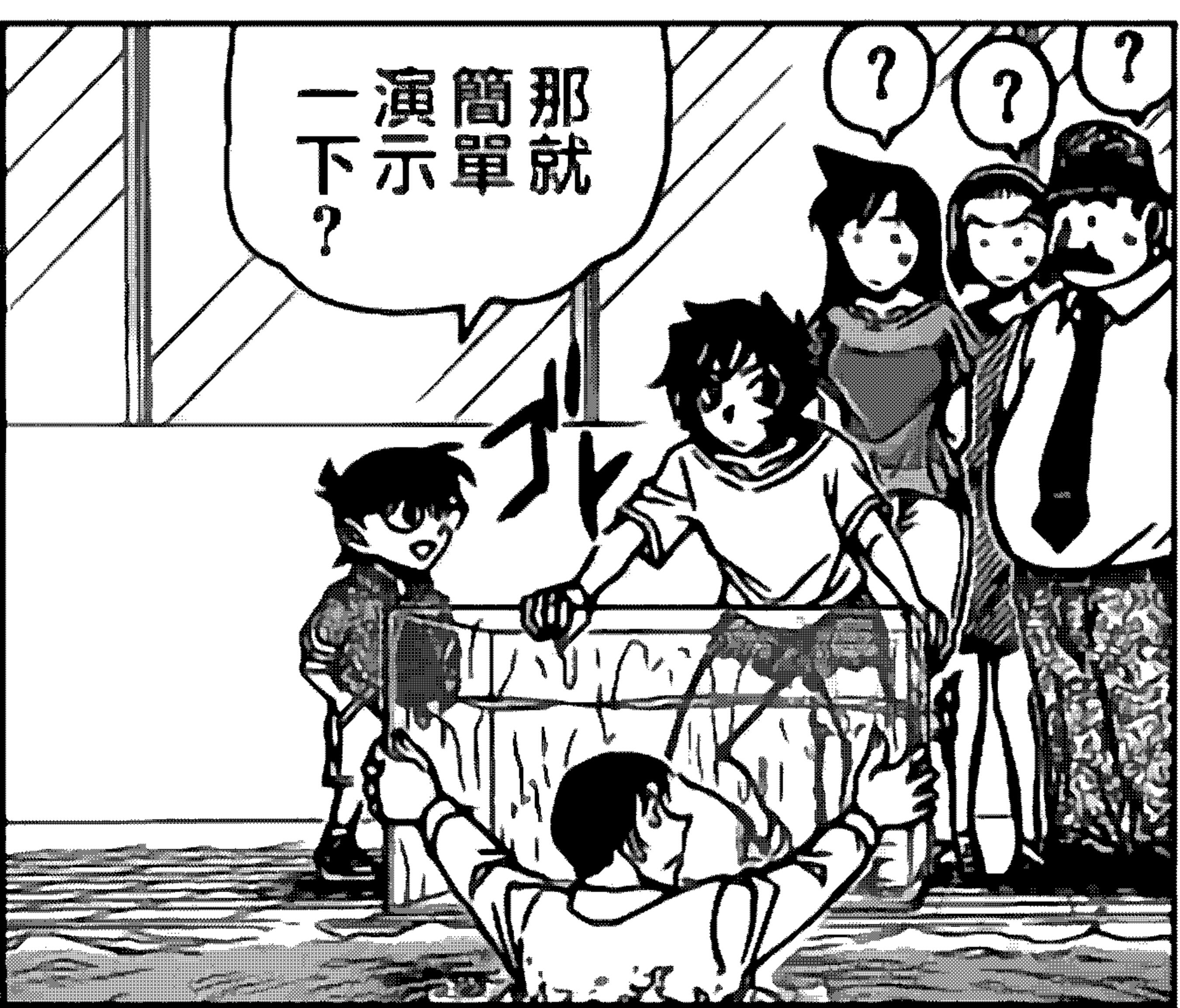
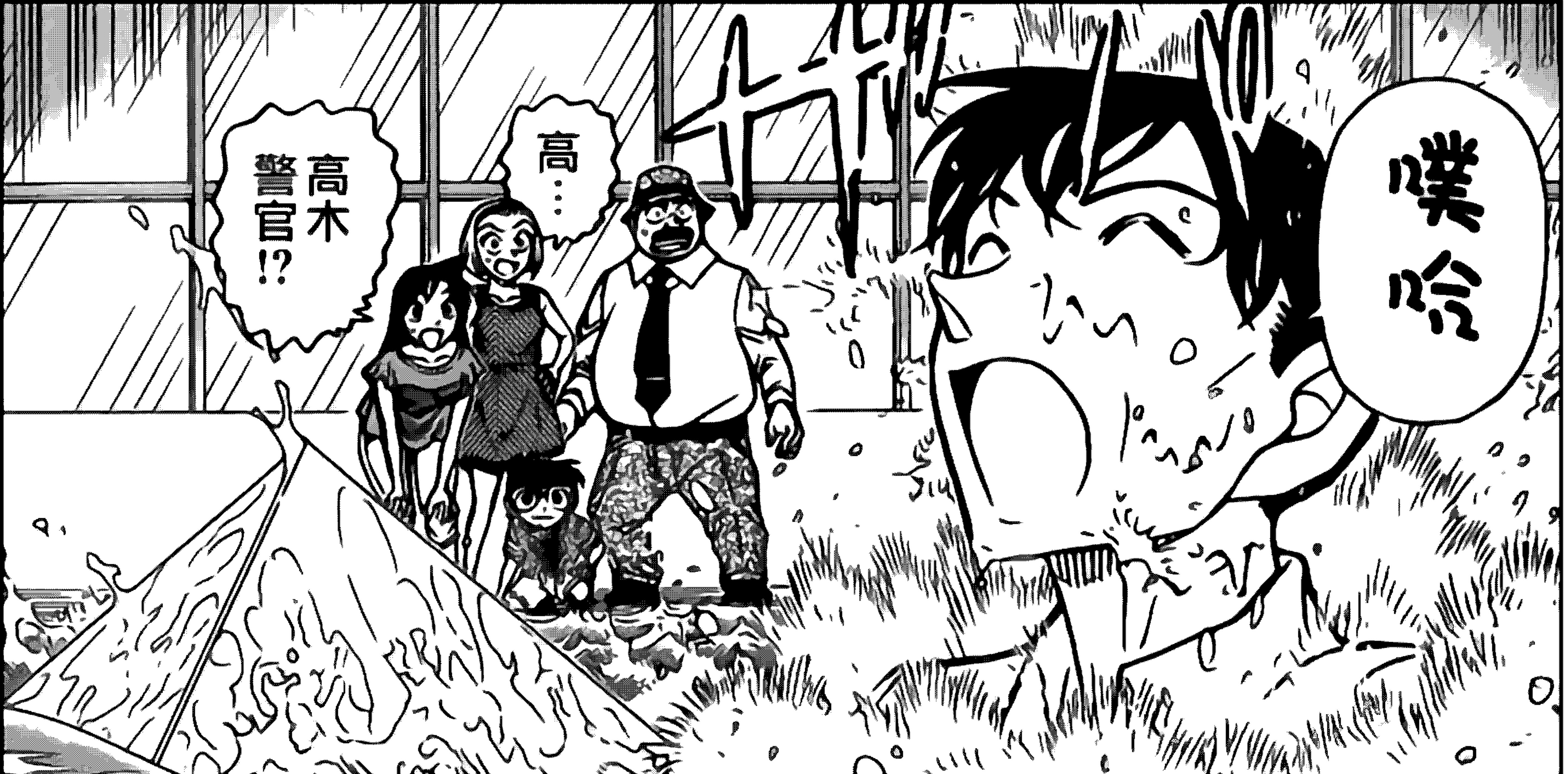
柯南和小蘭一行人來到了世良和「領域外的妹妹」所下榻酒店的泳池。酒店老闆的女儿永美大小姐在那裡被殺。並且屍體突然出現在一十分鐘前還什麼也沒有的一的泳池中。提示是散落在泳池底的玻璃碎片？！？

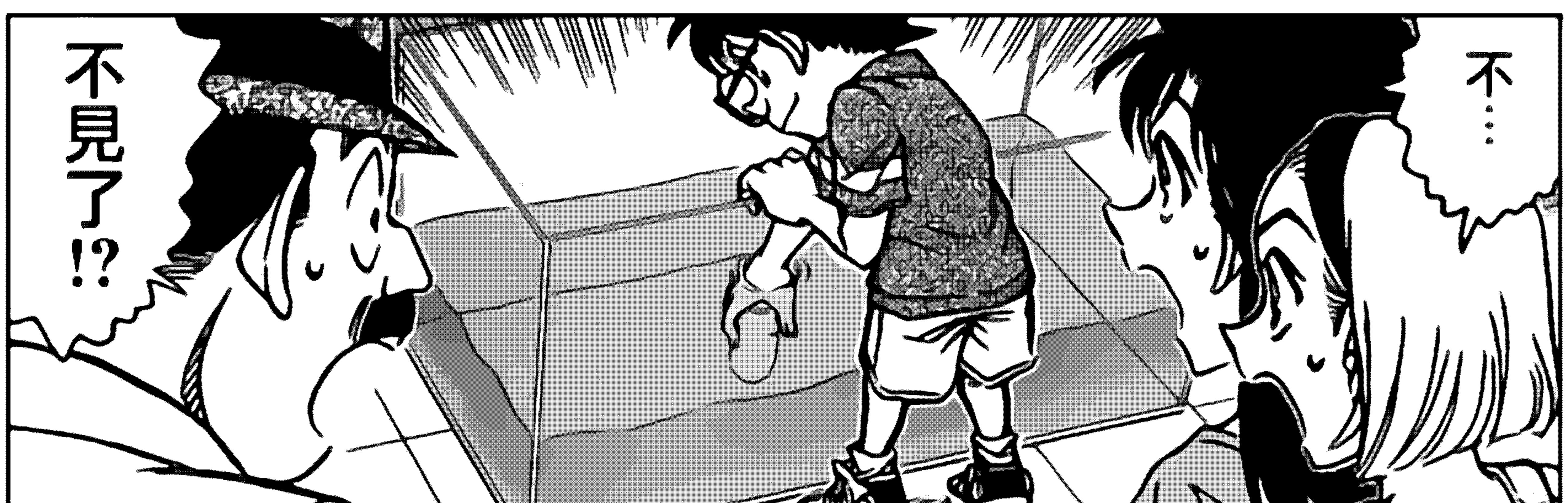
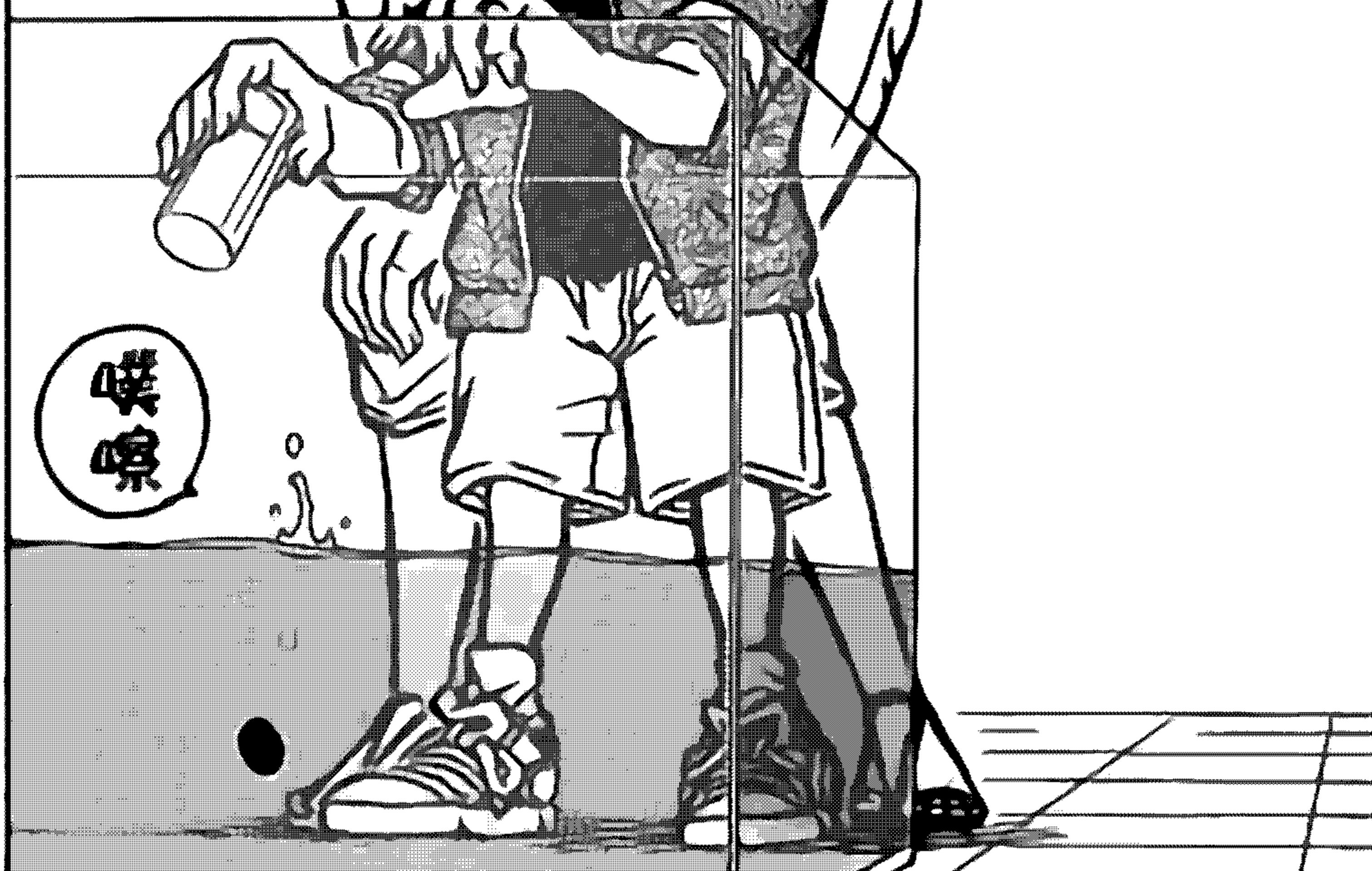
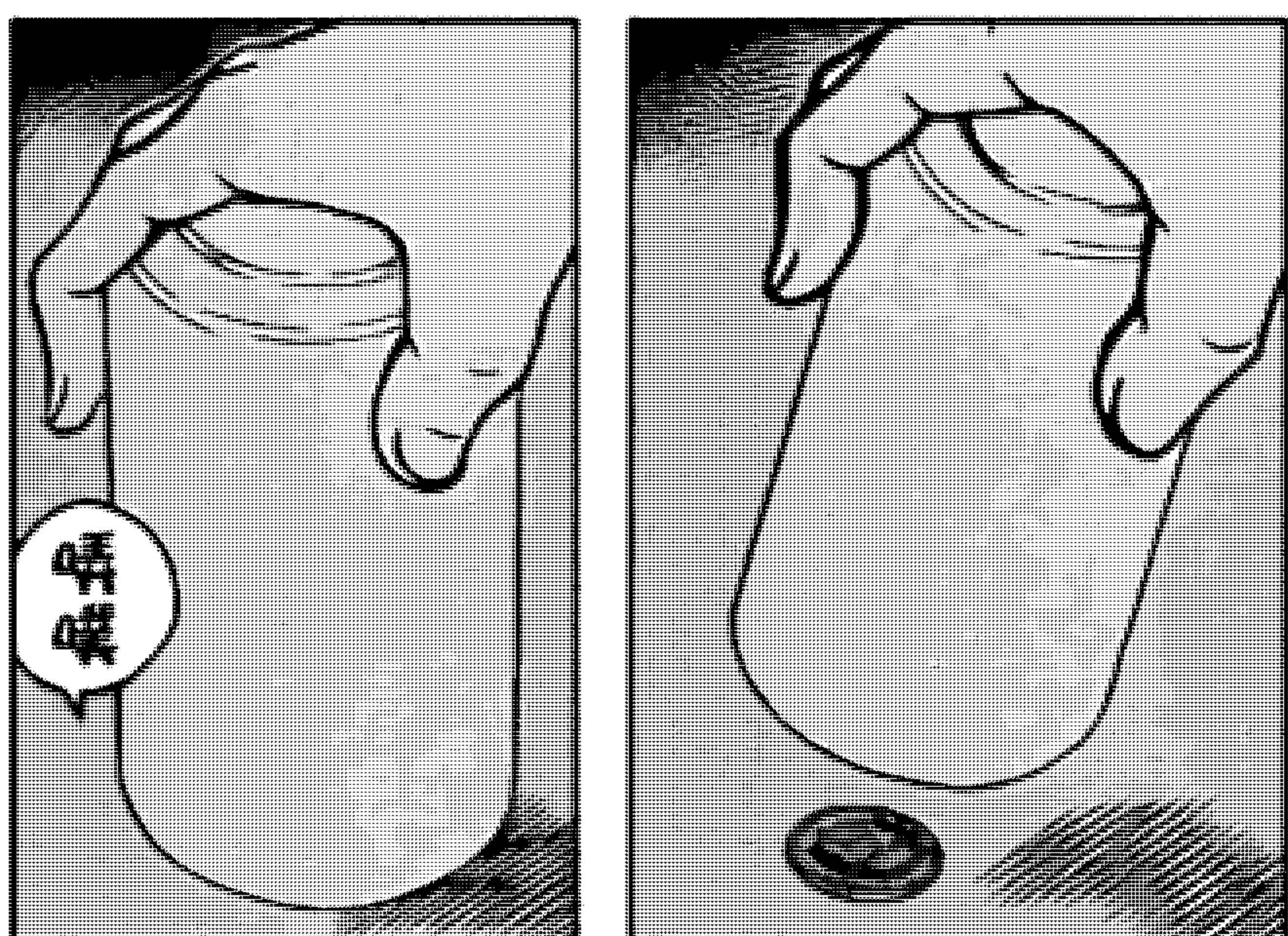






6





8

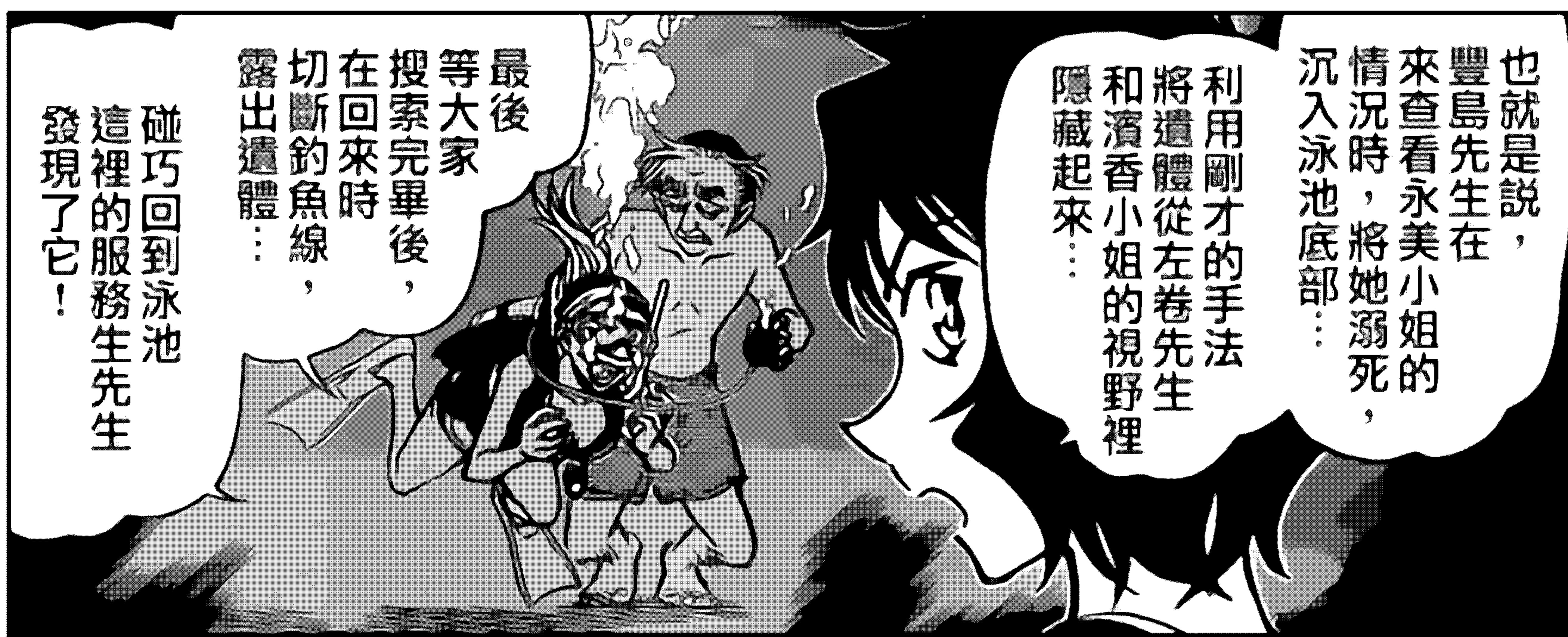




沒錯吧？
酒店經理……



10



但是啊……水槽
浮起來的時候
發出了很大的
聲音吧？

他配合著時機
大聲喊了出來啊！

喊著「永美
大小姐在哪里——」

只要在水槽
發出聲音前
這麼大聲喊的話
其他人也就
都跟著喊了吧、
所以咕嚕的聲音
幾乎就聽不見
了吧？

因為如果有人大聲
喊叫的話自己也會受其
影響大聲呼喊呢！

那時經理抱著的
只有氧氣瓶
而已……

能夠搬動
的時機
就只有
把永美小姐
的遺體從
泳池裡撈上來
的時候……

說起來
是什麼時候
搬走的？

而且不是
破裂在她
下沉的泳池
中央……

可是那個
水槽破了吧？

在水裡
把它搬過去
的啊？

是不是
把自己的腳
插入水槽
中……

在把它
搬到泳池
角落那裡後
用氧氣瓶
把它砸碎
了……

唉？

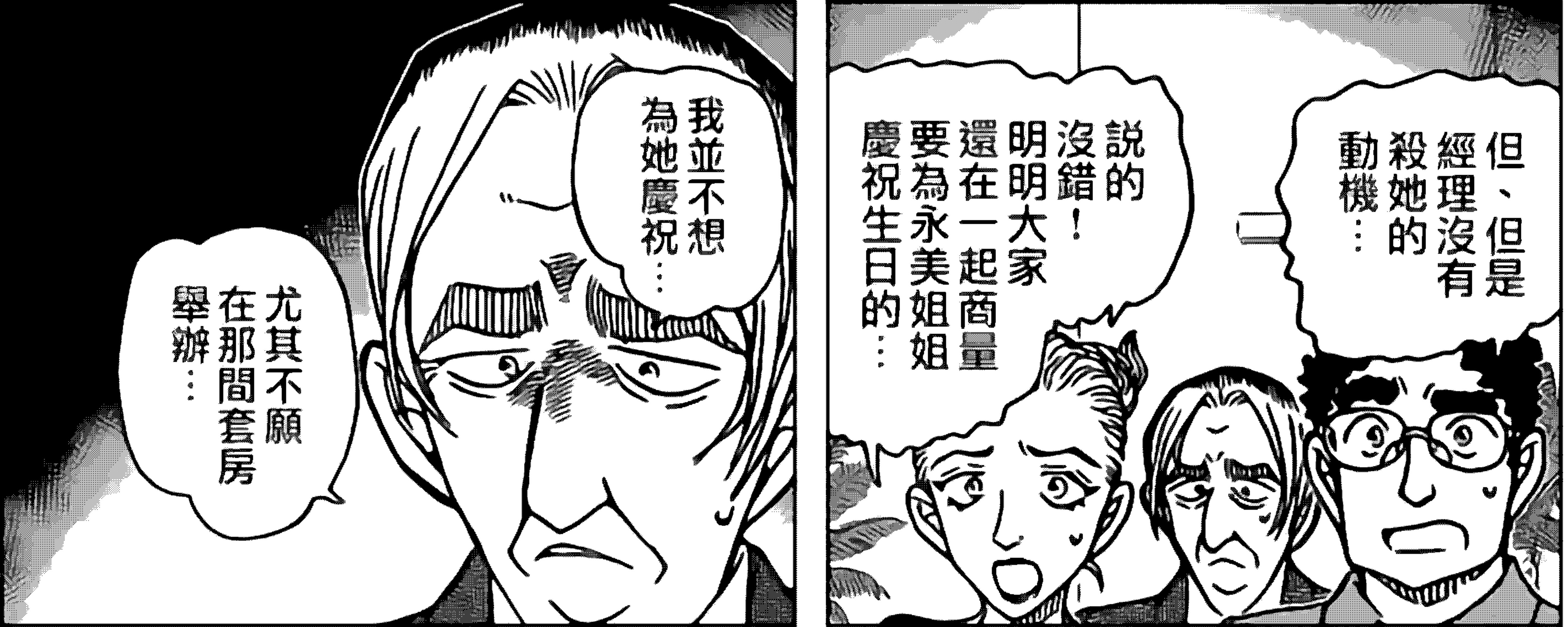
我想
會的哦！

一般來說
會有人明知
這種事
嗎？

可是啊……
經理踩到
破裂的
玻璃碎片
受傷了哦？

其他人
都光顧著看
被打撈上來的女人、
而且在水裡的話
幾乎聽不見聲音……





因為她乘坐的
朋友的車，
在來這家酒店
的途中，
引發了
交通事故哦!!

沒錯!
那個女人
就坐在軋死
我妹妹夫婦的車子上!!

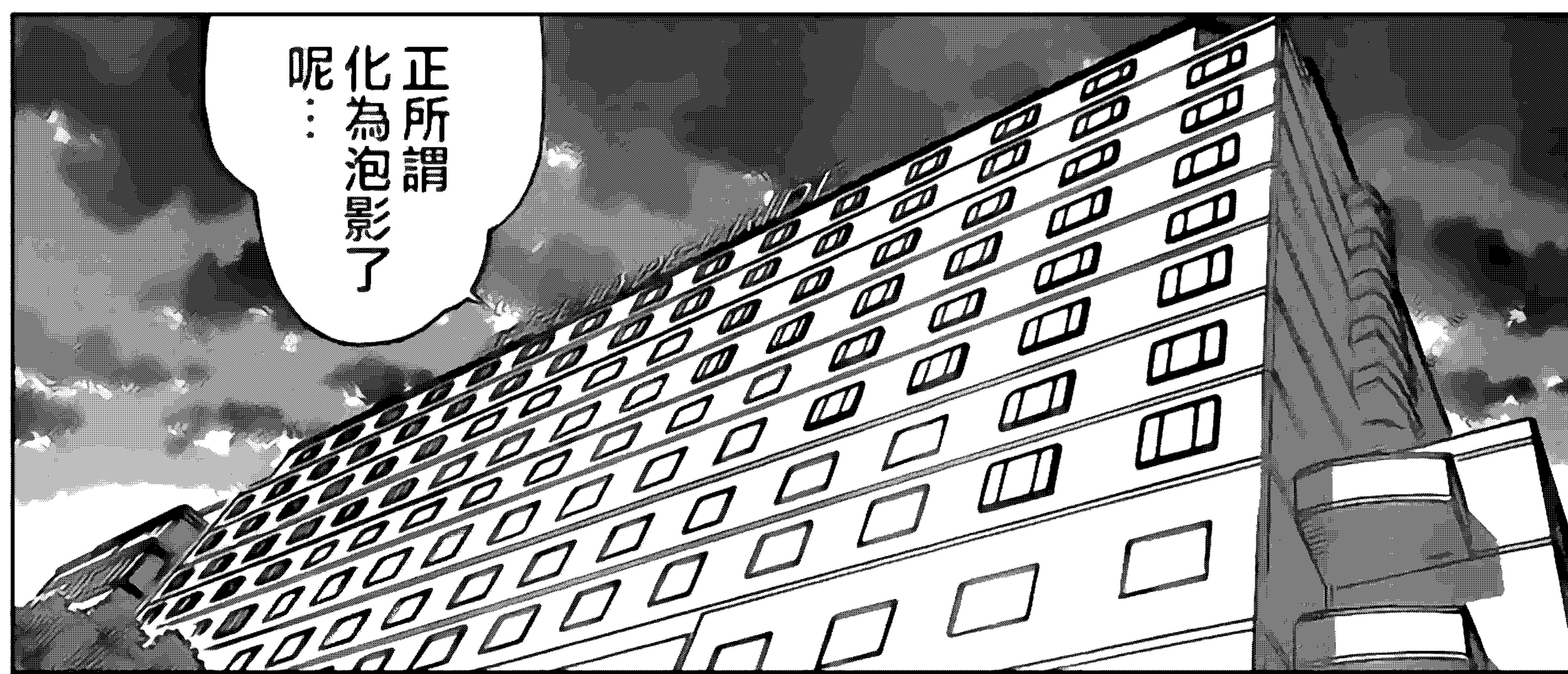
我那一天！
接到那女人打來的電話：
但、但是，
你怎麼會知道那種事？

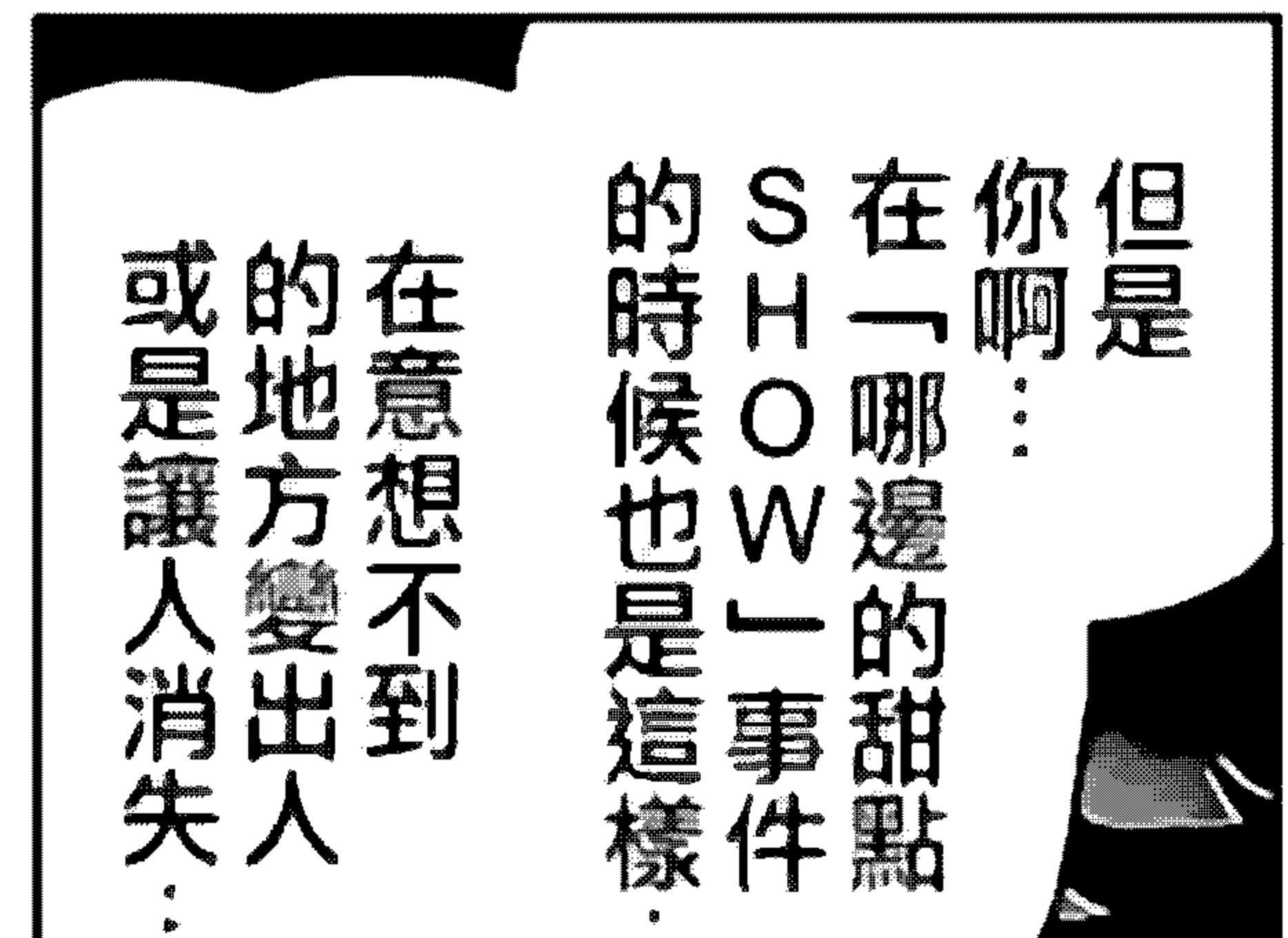
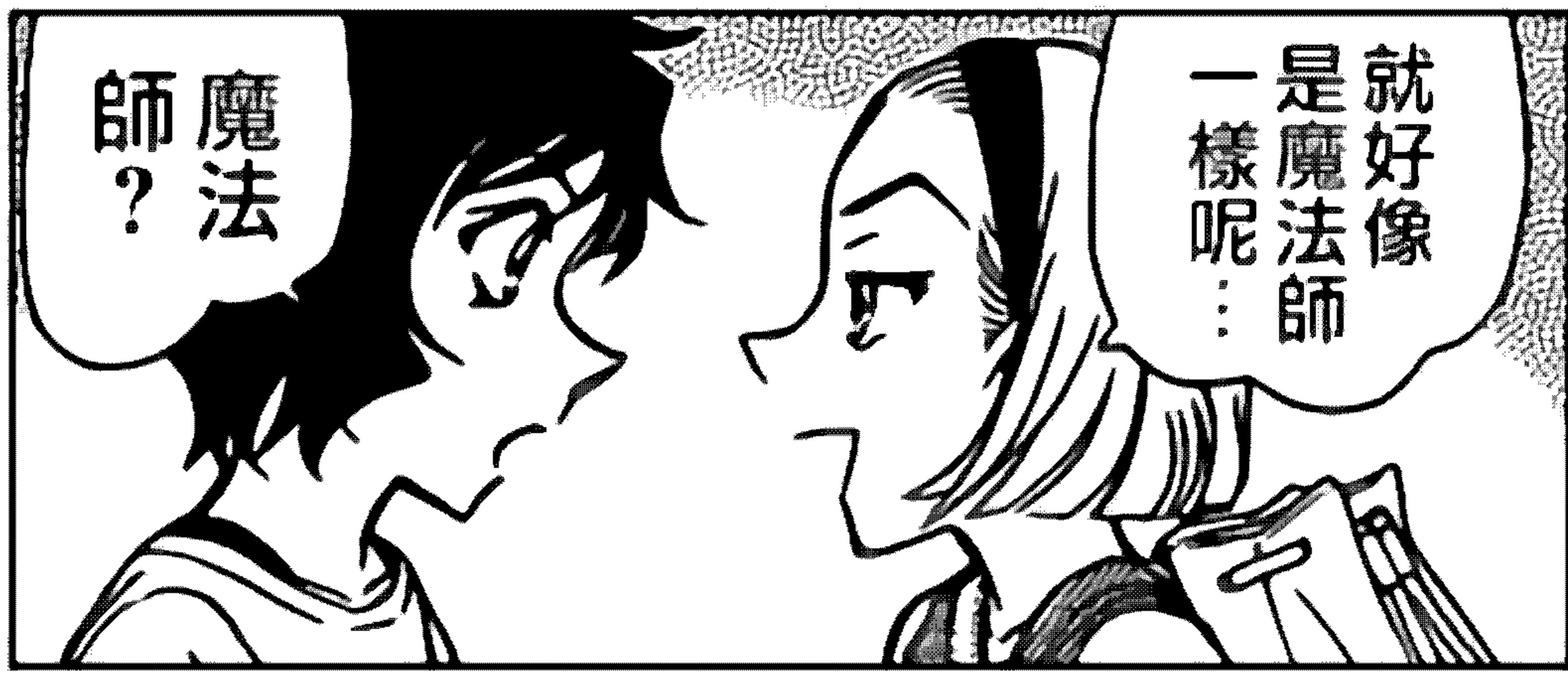
所以讓我把她登記成朋友的車子
引起了事故，
但不想受到牽連……
她說自己乘坐的

自從那天以來，
我一直在尋找復仇的機會：
等待那女人來這個泳池：
至于能不能從那女人
脖子上摘下作為行凶契機
的項鍊，我賭了一把……
不過似乎老天都站在我這邊……

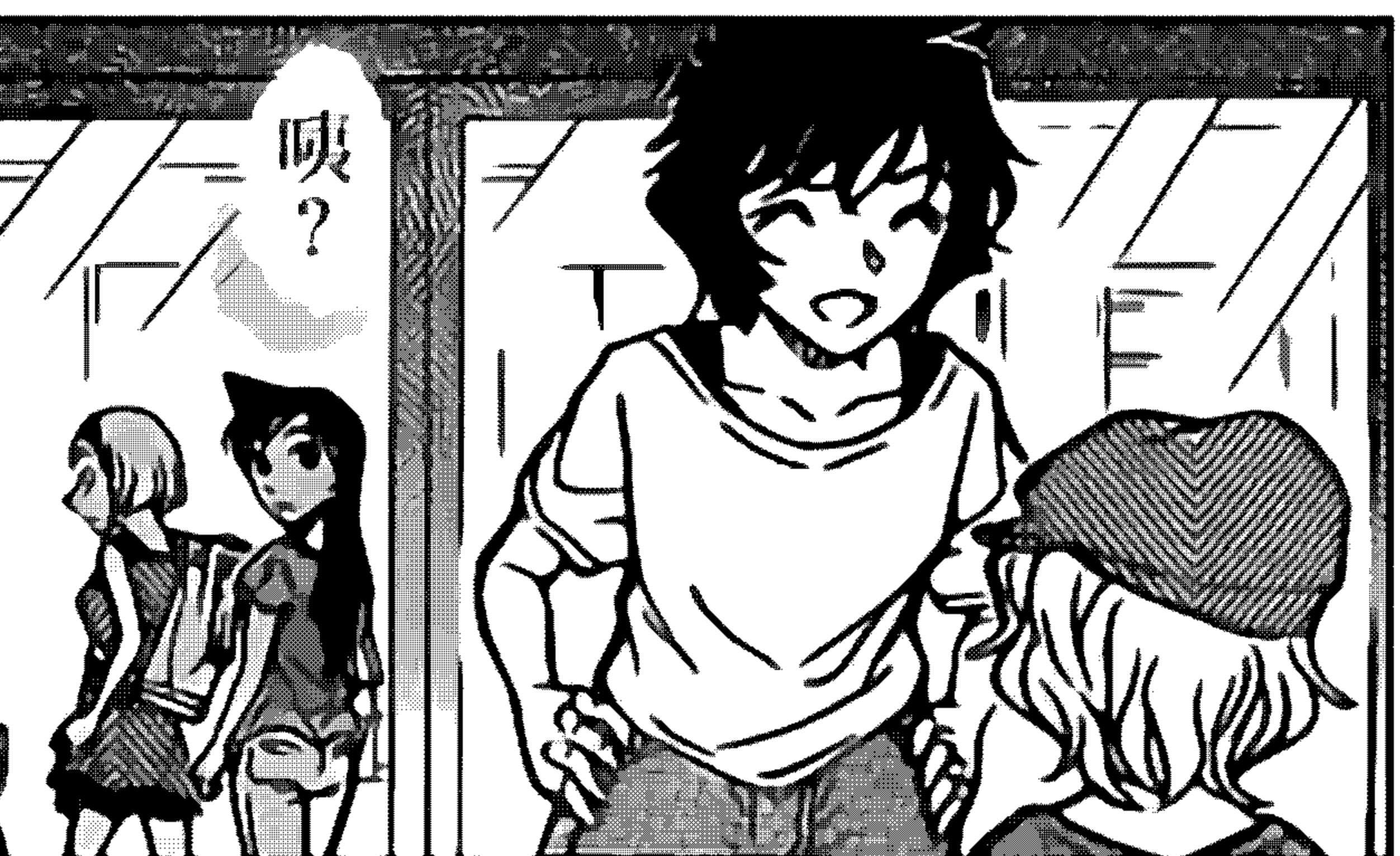
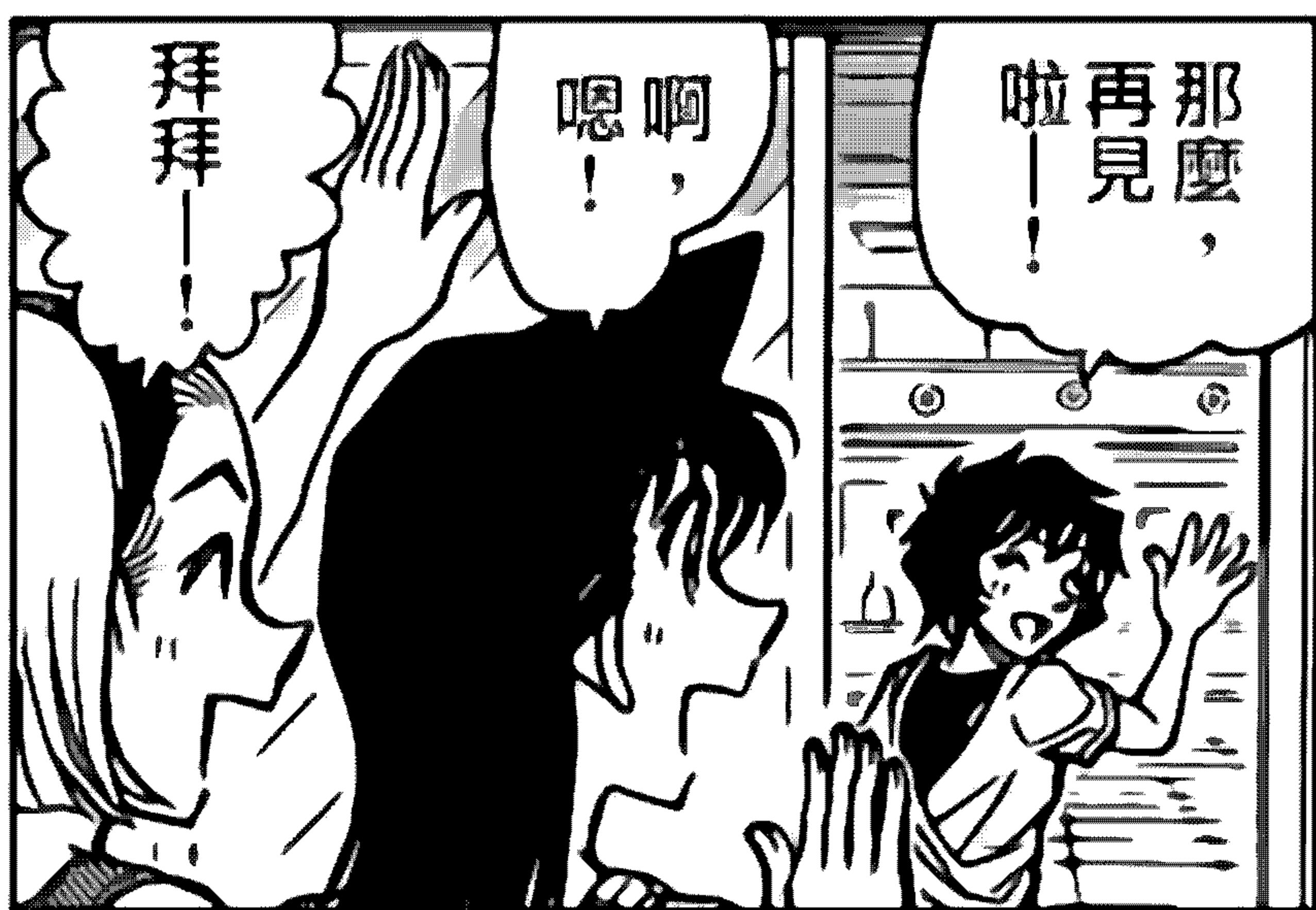
被那兩個年輕偵探
揭穿……
這個精心策劃的殺人計劃
也……

正所謂
化為泡影了
呢：

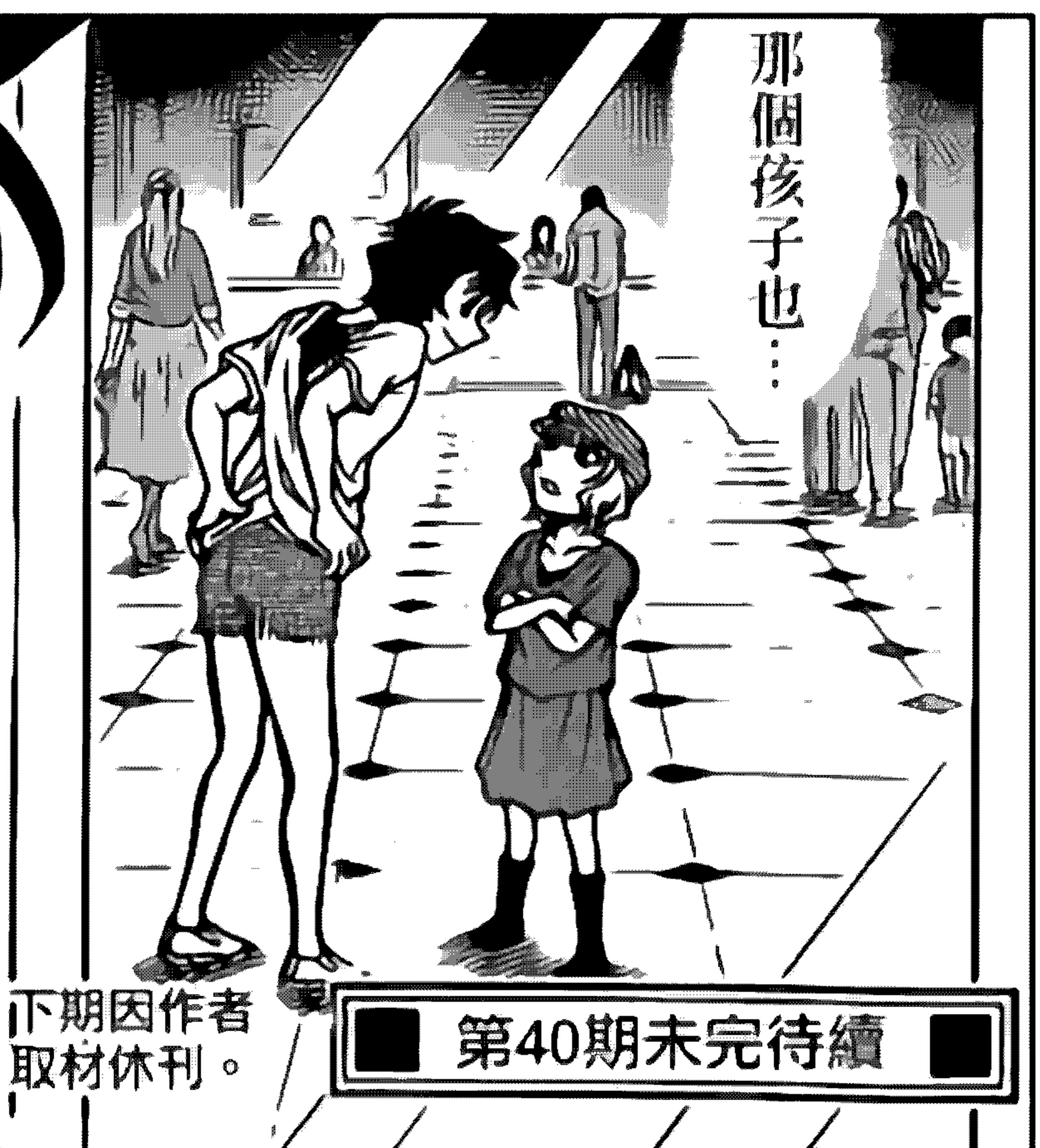




■蘭與世良和「領域外的妹妹」似乎曾經見過……!?



16



下期因作者
取材休刊。

第40期未完待續